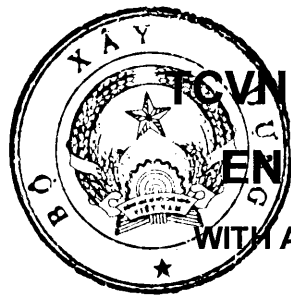


**TCVN**

**TIÊU CHUẨN QUỐC GIA**



**TCVN 11357-12:2019**

**EN 474-12:2006**

**WITH AMENDMENT 1:2008**

Xuất bản lần 1

**MÁY ĐÀO VÀ CHUYỂN ĐẤT – AN TOÀN –  
PHẦN 12: YÊU CẦU CHO MÁY ĐÀO TRUYỀN ĐỘNG CÁP**

*Earth-moving machinery – Safety –  
Part 12: Requirements for cable excavators*

**HÀ NỘI –2019**

000000

.....  
.....

<b>KÔNG DỤNG TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG</b>
---

<b>BẢN GỐC TCVN</b>
---------------------

<b>KHÔNG SAO CHỤP ĐỂ PHÁT HÀNH</b>
------------------------------------

	Trang
Lời nói đầu.....	5
Lời giới thiệu.....	6
1 Phạm vi áp dụng.....	7
2 Tài liệu viện dẫn.....	8
3 Thuật ngữ và định nghĩa.....	9
4 Danh mục các mối nguy hiểm đáng kể bổ sung.....	9
5 Yêu cầu về an toàn và/hoặc các biện pháp bảo vệ.....	9
6 Kiểm tra xác nhận các yêu cầu về an toàn và /hoặc các biện pháp bảo vệ.....	14
7 Thông tin cho sử dụng.....	15
Phụ lục A (Quy định) Danh mục các mối nguy hiểm đáng kể bổ sung – Máy đào truyền động cáp.....	16
Phụ lục B (Quy định) Các yêu cầu đối với phanh cơ cấu quay của máy đào.....	17
Phụ lục C (Tham khảo) Hình vẽ minh họa.....	20
Thư mục tài liệu tham khảo.....	25



## Lời nói đầu

TCVN 11357-12:2019 hoàn toàn tương đương EN 474-12:2006 và sửa đổi1:2009.

TCVN 11357-12:2019 do Trường Đại học Xây dựng biên soạn, Bộ Xây dựng đề nghị, Tổng cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng thẩm định, Bộ Khoa học và Công nghệ công bố.

Bộ TCVN 11357, máy đào và chuyển đất – An toàn, bao gồm các phần sau:

TCVN 11357-6:2016 (EN 474-6:2006), Phần 6: Yêu cầu cho xe tự đổ

TCVN 11357-7:2018 (EN 474-7:2006), Phần 7: Yêu cầu cho máy cạp

TCVN 11357-8:2019 (EN 474-8:2006), Phần 8: Yêu cầu cho máy san

TCVN 11357-9:2018 (EN 474-9:2006), Phần 9: Yêu cầu cho máy lắp đặt đường ống

TCVN 11357-10:2018 (EN 474-10:2006), Phần 10: Yêu cầu cho máy đào hào

TCVN 11357-11:2019 (EN 474-11:2006), Phần 11: Yêu cầu cho máy đầm đất và rác thải

TCVN 11357-12:2019 (EN 474-12:2006), Phần 12: Yêu cầu cho máy đào truyền động cáp.

Bộ EN 474 “Earth-moving machinery – Safety” còn các phần sau:

Part 1: General requirements

Part 2: Requirements for tractor-dozers

Part 3: Requirements for loaders

Part 4: Requirements for backhoe-loaders

Part 5: Requirements for hydraulic excavators.

### **Lời giới thiệu**

Tiêu chuẩn này là tiêu chuẩn loại C như quy định trong TCVN 7383-1:2004 (ISO 12100-1:2003).

Các máy có liên quan và các mối nguy hiểm, các tình huống nguy hiểm, các trường hợp nguy hiểm được quy định trong phạm vi áp dụng của tiêu chuẩn này.

Khi các điều khoản của tiêu chuẩn loại C này khác với các điều khoản trong các tiêu chuẩn loại A hoặc B thì các điều khoản của tiêu chuẩn loại C phải được ưu tiên hơn các điều khoản của các tiêu chuẩn khác. Máy phải được thiết kế và chế tạo theo các điều khoản của tiêu chuẩn loại C này.

**BẢN GỐC TCVN**

**KHÔNG SAO CHỤP ĐỂ PHÁT HÀNH**

**Máy đào và chuyển đất – An toàn – Phần 12: Yêu cầu cho máy đào truyền động cáp**

*Earth-moving machinery – Safety – Part 12: Requirements for cable excavators*

## 1 Phạm vi áp dụng

Tiêu chuẩn này đề cập đến các mối nguy hiểm đáng kể, các tình huống và các trường hợp nguy hiểm liên quan đến máy đào truyền động cáp được định nghĩa trong ISO 6165:2006 khi chúng được sử dụng đúng mục đích thiết kế và cả khi sử dụng sai mục đích thiết kế nhưng hợp lý mà nhà chế tạo có thể đã dự đoán trước được (xem Điều 4).

Tiêu chuẩn này cũng áp dụng cho các máy đào truyền động cáp khi mà khung phía dưới và phần quay phía trên của nó được sử dụng kết hợp với các trang thiết bị làm việc khác nhau như thiết bị khoan, đóng và nhổ cọc và với cơ cấu di chuyển (VÍ DỤ: cơ cấu di chuyển trên ray, tựa bước, phao nổi, tàu thủy) hoặc với khung bộ cố định. Tiêu chuẩn này không đề cập đến các mối nguy hiểm chuyên biệt do các trang thiết bị bổ sung kể trên gây ra.

CHÚ THÍCH: Đối với các trang thiết bị bổ sung cần tuân theo các tiêu chuẩn, VÍ DỤ:

- Đối với thiết bị đóng và nhổ cọc: EN 996:1995;
- Đối với thiết bị khoan: EN 791:1995.

Các yêu cầu của tiêu chuẩn này bổ sung cho các yêu cầu chung của EN 474-1:2006/A1:2009.

Tiêu chuẩn này không nêu lại các yêu cầu chung trong EN 474-1:2006/A1:2009, nhưng bổ sung hoặc thay thế các yêu cầu có liên quan đến máy đào truyền động cáp.

Tiêu chuẩn này quy định cụ thể các biện pháp kỹ thuật thích hợp, các yêu cầu để loại bỏ hoặc giảm thiểu các rủi ro xuất hiện từ các mối nguy hiểm chủ yếu, các tình huống và trường hợp nguy hiểm xảy ra trong quá trình hiệu chỉnh, vận hành và bảo dưỡng máy đào truyền động cáp.